



PAPERS IN LINGUISTICS

Editor: G.K. Panikkar

Asst. Editors:

Mary Susan, S. Abdul Samed, N. Muraleedharan Nair. 2023 HB, Demy 1/8, pp. 512, Rs.1000/- (US\$ 80/-)

A DICTIONARY OF SANSKRIT, PRAKRIT AND PALI WORDS IN TAMIL AND MALAYALAM

N. Gopinathan Nair, 2023, HB, Crown 1/4, pp. 988, Rs. 2300/- (US\$ 230/-)

Vol. 48 No. 1

Website http://www.ijdl.org Email: dlatvm@gmail.com; ijdlisdl@gmail.com

January 2024

A MONTHLY OF DRAVIDIAN LINGUISTIC ASSOCIATION OF INDIA

2024

Our Best Wishes for a happy, prosperous and academically brilliant New Year to all members, readers, contributors and well-wishers of DLA, ISDL, IJDL and DLA News.

5187 ALL INDIA CONFERENCE OF DRAVIDIAN LINGUISTS

REGISTRATION BEGINS

Department of Linguistics, Tamil University, Thanjayur, Dravidian Linguistic Association of India and International School of Dravidian Linguistics, Thiruvananthapuram

27th to 29th June, 2024

We are happy to announce that the Registration of the 51st AICDL is already started

THE AREAS TO BE DELIBERATED UPON AT THE CONFERENCE

Phonetics, Phonology, Morphology, Syntax, Semantics, Pragmatics, Applied Linguistics, Dravidian Linguistics, Language Pathology, Linguistic Typology, Historical & Comparative Linguistics, Language Contact, Computational Linguistics, Sociolinguistics, Language Teaching & Testing, Endangered Languages & Lesser Known Languages, Indo-Aryan and Austro-Asiatic Studies, Writing Systems, Artificial Intelligence, Translation Studies, Cognitive & Psycholinguistics, Media & Discourse Analysis, Forensic Linguistics, Field Linguistics, Indian Classical Languages, Indian Grammatical Tradition, Language Acquisition, Brain and Language, Clinical Linguistics, Speech Synthesis, Mathematical Linguistics, Semiotics, Stylistics, Neurolinguistics, Folkloristics, Tribal Studies, Cultural Studies, Lexicography, Corpus Linguistics, Manuscriptology, Palaeography and such other topics related to linguistics. For more details visit our website www.ijdl.org

For registration

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAlpQLSdi0iTDsSdPMcFYtwLOCk36uzaL3BWhlBti1W08g2a72FaLdg/viewform

REGISTRATION FEE:

Countries	India / Other SAARC countries	Non- SAARC countries
Life-members of DLA & Research Scholars with Fellowship	₹. 2000/-	US\$ 200/-
Students and Research Scholars without Fellowship	₹.1500/-	US\$ 150/-
Local students	₹.1000/-	
Other categories of delegates	₹. 3000/-	US\$ 300/-

The requisite registration fee can be remitted as cash, money order or

The application forms for life-membership and institutional membership of the Dravidian Linguistic Association of India and also for the 51st AICDL can be downloaded from www.ijd

Registrants who are not opting for the Google form can send the filled up registration form along with the payment details to the Secretary-DLA,

ORGANIZING SECRETARY OF 51ST AICDL

The Hon. Vice Chancellor of the **Thanjavur** Tamil University, Dr. V. Thiruvalluvan nominated Prof. K. Kavitha, Dean, Faculty of Languages. Tamil University, Languages, Tamil University, Thanjavur as the Organizing Secretary of the 51st AICDL.

Contact No.: 9488040206

E mail: skavithatamil@gmail.com

CONTENTS

CONTENTS	
51st AICDL - Announcement	1
Online Lecture by Dr. Gregory Anderson	
National Seminar on 'Literary Tradition in Bengal'	2
Upcoming Lectures & National Seminar at ISDL	2
Forensic Linguistics : Language and Crime	2
National Seminar on Indian Grammatical Tradition -	
Report	
Prof. Masato Kobayashi's Lecture - Report	3
Training Programme on Dravidian Semantics	
50th AICDL - Report	
Talk on Language Philosophy and Religion	
LSI - Office Bearers for the period 2024-26	
Certificate Courses on Languages	
ISDL Research Forum	5
Latest ISDL Publications	6
Indian Linguist Honoured	
Book Discussion by IIC	

Dravidian Linguistic Association of India, V.I. Subramoniam Memorial ISDL Complex, St. Xavier's College P.O., Thiruvananthapuram - 695 586, Kerala, by 24th May, 2024 by e-mail to dlatvm@gmail.com or post. Bonafide students and research scholars have to produce a certificate from their Heads of Departments stating their student status to avail the concessional registration. The registration fee includes food and accommodation. Accompanying persons, if any, have to be registered by paying ₹. 3000/- or US\$ 300/-as the case may be.



ONLINE LECTURE by Dr. Gregory Anderson

TOPIC: "Participant Encoding in the Munda Languages: Flagging, Indexing and Language Contact Effects"



Date : 17th January, 2024 - 10:30 am (IST)

The International School of Dravidian Linguistics is arranging a Lecture "Participant Encoding in the Munda Languages: Flagging, Indexing and Language Contact Effects" by Dr. Gregory Anderson on 17th

January, 2024 at 10:30 am (Indian Standard Time) in online mode (Google meet platform).

Dr. Gregory D. S Anderson Founder and President, Living Tongues Institute for Endangered Languages, Salem, Oregon, USA Co-Editor, Himalayan Linguistics



Those who wish to attend may please register at the earliest through **Google Form** (Link:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdOTWLFLLVwbv4wrrEL ERsrgqLMF69ueuRaDOvGWKdOCB3uLw/viewform

Registration is **free of cost**.

About the Speaker

Dr. Gregory D. S. Anderson, founder and president of Living Tongues Institute for Endangered Languages, USA has degrees in Linguistics from Harvard University (A.B.) and University of Chicago (PhD). He is an expert in linguistic typology, historical linguistics and language contact. His work has focused on languages of the Munda family, Siberian Turkic languages, languages of Africa (Benue-Congo, Chadic, Sudanic), Trans-Himalayan (Tibeto-Burman) languages of Arunachal Pradesh, Native American languages (Salish, Algonquian), and Oceanic languages. He has authored numerous books and articles including Language Contact in South Central Siberia (Harrassowitz, 2005) Auxiliary Verb Constructions (Oxford, 2006) and Munda Linguistics (Deccan College, 2022). His work on endangered languages recently has focused on studies of various aspects of Munda languages as well as pioneering an online multimedia dictionary app called Living Dictionaries that provides free access to state-of-the-art resource development for endangered language communities globally.

Visit us: www.ijdl.org

NATIONAL SEMINAR ON "LITERARY TRADITION IN BENGAL"

The International School of Dravidian Linguistics is organising a seminar on "Literary Tradition in Bengal" on 22nd January, 2024 at Rabindra Bhavan, ISDL Complex, Thiruvananthapuram in online mode.

The seminar intends to explore the literary contribution of Bengal with special emphasis on Bangla language.

For Registration: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAlpQLSdn-2LZgVvV4VbcxcjZ6jW0gror9oQzK7 xalSD8p12nb1mHw/viewform

UPCOMING LECTURES AT ISDL

30th January, 6th, 13th, 20th and 27th February, 2024

Online Lecture Series in Sociolinguistics Prof. Shobha Satyanath

Professor, Department of Linguistics, University of Delhi, India

Link for registration:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAlpQLSeGwpieJR-rlgZvl WMPQD61d-3l- RGhF-EHY bs-M4vMZaQ/viewform

15th and 16th February, 2024

NATIONAL SEMINAR

Linguistic and Socio-Cultural Aspects of Proverbs and Riddles in Bangla & Dravidian

ANNOUNCEMENT

The January issue of IJDL 2024 is ready. But hard copy of the journal will be sent only to those who have specifically requested for the same. For all the others only soft copy will be sent. Those who need hard copy may please intimate urgently through dlatvm@gmail.com

FORENSIC LINGUISTICS: LANGUAGE AND CRIME

The Department of Linguistics, Bharathiar University, Coimbatore organized a Three day National Level Training Programme on 'Forensic Linguistics: Language and Crime' on 08^{th} to 10^{th} January, 2024. The training programme was designed for researchers and students of linguistics, language, psychology, and sociology disciplines. The programme aimed to impart understanding and skills related to forensic transcription, forensic stylistics, forensic semantics, authorship identification, corpus creation, conversation analysis, forensic psycholinguistics, pragmatics, and other relevant topics. Practical sessions on linguistic profiling, forensic transcription, and the analysis of forensic text enhance participants' proficiency in applying forensic linguistic techniques in legal contexts.

N. Vijayan, Organizing Secretary

CONTRIBUTION TO DLA FUND

14-12-2023 Prof. Caroline Wiltshire Rs. 2000/-

Latest Publications: DRAVIDIAN TOWNS IN THE MAHAVASTU AND MILINDAPANHA A DEMOGRAPHIC STUDY, Bryan G. Levman, 2023, PB, Demmy 1/8, pp. 152, Rs. 350/- (US\$ 30/-) ELAMITE AND DRAVIDIAN: A REASSESSMENT, Filippo Pedron, 2023, PB, Demmy 1/8, pp. 264, Rs.450/- (US\$ 40/0) PAPERS IN LINGUISTICS, G.K. Panikkar (Ed.), Mary Susan, S. Abdul Samed, N. Muraleedharan Nair (Asst. Eds.), 2023, HB, Demmy 1/8, pp. 512, Rs.1000/- (US\$ 80/-) AN ACCOUNT OF BANGLA DISCOURSE PARTICLES, Rajat Ghosh, 2023, PB, Demy 1/8, pp. 142, Rs.300/- (US\$ 30/-) GLOSSARY OF GRAMMATICAL TERMS IN TRADITIONAL MALAYALAM GRAMMARS, C.S. Jayakumari Kunjamma, 2023, PB, Demy 1/8, pp. 232, Rs.450/- (US\$ 45/-) THE ART AND EDIFICE OF GENDERLECT, B. Sreedevi, 2023, PB, Demy 1/8, pp. 160, Rs.320/- (US\$ 32/-) A DICTIONARY OF SANSKRIT, PRAKRIT AND PALI WORDS IN TAMIL AND MALAYALAM, N. Gopinathan Nair, 2022, HB, Crown 1/4, pp. 988, Rs.2300/- (US\$ 230/-)

NATIONAL SEMINAR ON INDIAN GRAMMATICAL TRADITION

A two-day National Seminar was conducted on Indian Grammatical Tradition by ISDL on 29th & 30th December, 2023 at Rabindra Bhavan, ISDL Complex, Thiruvananthapuram. Prof. G.K. Panikkar, Hon. Director, ISDL presided over and inaugurated the two-day Seminar. Dr. Abdul Samed, Secretary, ISDL proposed the welcome address. The highlight of the seminar was the deliberation on Indian Grammatical tradition. The first paper was presented by Prof. Naduvattom Gopalakrishnan, Hon. Professor and Former Director of ISDL on Malayalam Grammatical Tradition. Prof. Naduvattom spoke on the grammatical tradition of Malayalam starting from Līlātilakam considered to be the first grammar of Malayalam written in the 14th Century by an anonymous author in Sanskrit. But the actual grammatical tradition according to him can be traced from the Sangam literature where we get the proto forms of the dialect of the west coast of Tamil which later developed to Malayalam. The next session which began at 11:30 A.M. with a presentation by Prof. Anita Bandyopadhyay, Professor of Linguistics, Sanskrit College and University, Kolkata focused on Bangla Grammatical Tradition. She discussed in detail the rich tradition of Bengali grammar from the beginning and how it has come to the modern period. Prof. Ratna Basu, Former Professor of the Department of Sanskrit, University of Calcutta presented a study of Indian Tradition of Sanskrit Grammar. Her paper focused on the grammar of Panini in Astādhyāyi and the various commentaries that followed. The last paper of the first day was presented by Prof. Sayeegeetha, Head of the Department of Humanities, NITTE Deemed to be University on Tulu Grammatical Tradition. The highlight of Prof. Sayeegeetha's presentation was the evolution of the grammar of Tulu Language and the contributions of different scholars to it. Prof. Bhakthavathsala Reddy, Former Professor of Kakatiya University, Telangana opened the first session on 30-12-2023 with his paper on Telugu Grammatical Tradition. The great grammatical tradition of Telugu was discussed in detail by Prof. Bhakthavathsala Reddy. It was followed by the paper on Kerala Sanskrit Grammatical Tradition presented by Prof. P. Visalakshy, Former Director, Oriental Research Institute, University of Kerala. Prof. Visalakshy analysed how the Sanskrit Grammatical Tradition has become an integral part of Malayalam, a Dravidian language and how great scholars beginning from Melputhur Narayana Bhattathiri and others have contributed to it. Prof. M. Rama, Former Director, ISDL then presented his paper on Kannada Grammatical Tradition. Prof. Rama explained elaborately on the development of Kannada language from the spoken form of the 6th century. The 9th century treatise Kaviraja Marga was the first attempt to describe Kannada grammar scientifically. The development of grammar, subsequently through different scholars was analysed in detail. The afternoon session commenced with the presentation of the paper titled the Indian Grammatical Tradition presented by Padmabhushan Prof. Kapil Kapoor, Former Pro-VC, JNU and Retd. Professor, Centre for Linguistics and English, JNU. The views of grammar in ancient India and how it differed from the western point of view was discussed in detail by Prof. Kapil Kapoor. He spoke on the evolution Indian grammar from Panini's Ashtadhyayi and explained how the Indian Philosophical thought, linguistic thought and culture had contributed to the grammatical tradition of India. He also discussed the importance of the commentators like Patanjali and Bhartrhari. The last paper of the session was presented by Prof. L. Ramamoorthy, Professor, Department of Linguistics, Central University of Kasaragod on Tamil Grammatical Tradition. He analysed the roots of Tamil grammatical tradition that projected the development of Tolkappiyam to the medieval period. He expressed the view that Tamil had a more ancient grammatical tradition than any another grammar in India. It is evident from the sutras of Tolkappiyam, but was not studied and disclosed fully by scholars yet. The session came to an end with the vote of thanks from Dr. N. Muraleedharan Nair, Treasurer, ISDL.

Each paper in the seminar was followed by enthusiastic discussions and was attended by many distinguished scholars from many leading Institutions. The seminar paved the way for a detailed analysis of Indian Grammatical Tradition.

N. Muraleedharan Nair

Prof. Masato Kobayashi's Lecture on 'Brahui: What it shares with **Kurux and/or Malto and what** it tells about Language'

The International School of Dravidian Linguistics organised a special lecture on "Brahui: What It Shares with Kurux and/or Malto and What It Tells about Language" on 06th January, 2024. The lecture was delivered by Prof. Masato Kobayashi, Professor of Linguistics, University of Tokyo, Japan. The lecture commenced at 10.30 a.m. with an introduction by Prof. G. K. Panikkar, Honourable Director, ISDL. Dr. N. Muraleedharan Nair welcomed Prof. Masato Kobayashi and other delegates. In his lecture, Prof. Masato focused on variable aspirations, conjunctive participles, and a syndetic conditions in the Brahui, Kurux, and Malto languages. Following a lively debate, the discussion concluded at 12:30 p.m. Dr. S. Abdul Samed proposed the vote of thanks.

Aiswaria G. Shajan

TRAINING PROGRAMME ON DRAVIDIAN SEMANTICS

Department of Linguistics, Bharathiar University, Coimbatore is organizing a five day National Level Training programme on Dravidian Semantics from 5th to 9th of February 2024. It intends to impart an inclusive training to academics and students engaged in linguistics based researches on languages of the Dravidian family and to enhance the understanding among the researchers over the semantics of Dravidian languages. For details visit - https://shorturl.at/bf/uG

Abdul Samed S.

A SOCIO-CULTURAL, HISTORICAL AND LINGUISTIC STUDY OF THE PATHANS OF KERALA, S. Abdul Samed, 2022, PB, Demy 1/8. pp. 104, Rs.130/-(US\$ 13/-) MAPPILA MIGRANTS IN ANDAMANS - A SOCIO-LINGUISTIC STUDY, N. Muraleedharan Nair, 2022, PB, Demy 1/8, pp.225, Rs.260/- (US\$ 26/-). GRAMMAR OF RĀMACARITAM, Naduvattom Gopalakrishnan, 2022, HB, Demy 1/8, pp. 395, Rs.500/- (US\$ 50/-). TAGORE'S GITANJALI, K. Jayakumar, 2022, PB, Demy 1/8, pp.95, Rs. 130/- (US\$ 13/-). ENDANGERED SPEECHES OF IDUKKI IN KERALA, V.R. Prabodhachandran Nayar & K. Velappan, 2021, PB, Demy 1/8, pp. 12+500, Rs. 660/- (US\$ 66/-). INDEX OF BHARATAMALA, R. Saraswathy Kutty Amma, 2021, HB, Demy 1/8, pp.892, Rs.1100/-(US\$ 110/). COLLECTED PAPERS OF LV RAMASWAMI IYER, G.K. Panikkar, K. Rangan & Naduvattom Gopalakrishnan (ESS.) 2021, HB, Demy 1/8, pp.826, Rs. 2021, PROVINCE OF THE RESEARCH OF THE PAPERS OF THE RESEARCH OF THE PAPERS OF THE RESEARCH OF THE PAPERS OF TH 990/- (US\$ 99/-). INDEX OF EARLY MANIPRAVĀĻA WORKS, N. Gopinathan Nair, 2021, PB, Crown 1/4, pp. 1086, Rs. 2240/- (US\$ 224/-). INDEX OF RĀMAKATHAPPĀŢŢU, G. Sulekha, 2021, HB, Demy 1/8, pp. 1742, Rs. 1960/- (US\$ 196/-). BANGLA AND OTHER INDIAN LANGUAGES: LINGUISTIC AND CULTURAL RELATIONS, Naduvattom Gopalakrishnan & Dhrubajyoti Das (Eds.), 2021, PB, Demy 1/8, pp. viii + 483, Rs. 600/- (US\$ 60/-).

50™ AICDL AND INTERNATIONAL SEMINAR ON CURRENT TRENDS IN LINGUISTICS

(Report)

(Continued from the December issue)

2. Technical Sessions at Multi-Media Class Room, Department of Linguistics

The presentations were carried out in two technical sessions. The first session was chaired by Dr. M.C. Kesava Murthy (Professor, Dept. of Linguistics, Dravidian University, Kuppam). It contained the following presentations: Verbal System in Kolami by Dr. Rajakrishnan M. The presentation portrayed a detailed sketch of the morphology of Kolami, its verbal system, agreement in Kolami verbs, agreement marking on finite verbs, alternate order, and sentence and word order. The following paper on Investigating the Level of Connected Speech Awareness Among EFL Learners at Taiz University by Abeer Mohammed Alghazali & Prof. S.A. Shanavas deliberated on the EFL teaching situation in Yemen, focusing on listening skills, shedding light on top-down and bottom-up processes used by EFL learners while listening. The third presentation by Dr. Sudheer Ban, titled Case Relations in Telugu Transcortical Sensory Aphasic, presented a case study on a child with Aphasia suffering from repeating errors, pausing during speech, substituting words and sentences, and word-finding difficulties. Varinder Khurana, in his presentation on The Relative Development of Indo-Arvan and Dravidian Languages (A Critique to the Genealogical Approach), detailed the language origins and urged that Language should be studied in a society. The following presentation, An Introduction to the resultative expression in Malayalam by Dr. S. Prema, provided a complete outline of the resultative expression, which refers to the expression of the object affected by the verb. The Temporal References on Supplication by Muhammed Ashraf K. & Prof. S.A. Shanavas discussed temporal terms in the Arabic Language related to prayer times. The next presenter, Pranjal Ambastha, on the title Hindi PPs and their Internal Structure, narrated the prepositional phrases in Hindi, their order and sequence where the object is closer to the place. Saranya. S. & Dr. Darwin L. on the title Use of Euphemistic Expressions in the Medical Interaction: A Mitigation Strategy of Medical Practitioners, deliberated on the use of euphemisms in a medical context in the Malayalam language, especially when telling the relative of the patients about the undesirable medical conditions. The concluding presentation of this session was by Dibya Prakash Panda & Dr. Thapasya J. on the Loss of Grammatical features in Odia and Sambalpuri: A Comparative Study on Negation. It provided a comparative study about Odia and Sambalpuri languages, their demography and use as official or informal Language.

The second technical session commenced at 12.30 P.M., which was chaired by Aleendra Brahma (CIIL, Mysore). The session contained four paper presentations. Shree Mudradi, Sayeegeetha presented the paper **Mudradi – a Linguistic Survey**. This paper was about the status of the Language spoken in the Mudradi village (Mudradi, Tulu). Dr. S. Abdul Samed presented a paper on **Artificial**

Intelligence and its impact on Language Learning. The paper attempted to investigate the impact of artificial intelligence on language learning. The next presentation was on Linguistic features of Arabi-Malayalam by Dr. E. Sainuddin, which detailed Arabi-Malayalam and its classifications with examples in Malayalam. Reshma A. & Dr. Syam S.K. presented the Features of Dysgraphia in Primary School Level: A Study Based on Fourth Standard Students in Vettam Panchayat. The presentation was about children with difficulty in writing, Dysgraphia with examples of orthographical errors such as reverse letters or symbols, inability to differentiate between long and short vowels, and scattered writing and its frequency.

Technical Sessions at Research Hall, Dept. of Linguistics

The first technical session in the Researcher's hall (online mode) was chaired by Dr. S. Kunjamma (Professor Dept. of Linguistics), and the following papers were presented: Language Specific Synsets and challenges in Bhojpuri Wordnet by Imran Ali & Prof Praveen Gatla was the first presentation. This presentation discussed the issue of language specificity that is confronted when compiling languagespecific synsets (LSS). It also investigated the existence, application, and strategies for selecting LSS in a language. Language Maintenance and Language Attitudes of the Cholanaikkan Speakers: A Socio-Linguistic Study by Priyanka Pradeepkumar analyzed the present-day attitudes and beliefs of Cholanaikkan speakers towards their mother tongue and the impact of government policies and development programs on the community's language and culture. The next presentation was by Sadaf Khan & Dr. Thapasya J. on Language Attitudes and the Perceptions of Indian Parents and School-Teachers towards Medium of Instruction (MOI). This paper was intended to explore the language attitudes and the views of teachers and parents from diverse backgrounds towards MOI. Abhiinan Pritam Sarma & Sweta Sinha presented a paper on Discourse Markers in Conversation: A Case Study of an Assamese Online Podcast. This was about the borrowing of DMs in Assamese and the language contact situations through the lens of DMs describing their environments of occurrence and functions. This was followed by the presentation of Sohinee Sarkar on the Address Forms in Bengali. This paper makes a detailed analysis of the types of address forms used in Bengali and shows how their choice is influenced by various factors in isolation and what happens when multiple factors interact. Pursotam Kumar presented his paper on English-Hindi Divergence Study of Semantically Contrastive Pairs of English Verb-Particle Constructions. The presentation compared the multi-sense contextual distribution of semantically contrastive pairs of English VPCs with their Hindi counterparts to identify their divergence and mapping patterns. The session came to an end at 12.15 P.M.

> (To be continued) S. Prema

INDIAN STYLISTICS, Desamangalam Ramakrishnan, 2020, PB, Crown 1/4, pp. 8 + 73, Rs. 170/- (US\$ 17/-). MALAYALAM AS A CLASSICAL LANGUAGE, Naduvattom Gopalakrishnan (Ed.), 2020, PB, Crown 1/4, pp. xx+616, Rs. 1250/- (US\$ 125/-). COLLECTED PAPERS OF V.I. SUBRAMONIAM, Naduvattom Gopalakrishnan (Ed.), 2020, HB, Crown 1/4, pp. 6+187, Rs. 450/- (US\$ 45/-). EVOLUTION OF MALAYALAM, Anantaramayyar Chandrasekhar, 2020, PB, Crown 1/4, pp. 8+216, Rs. 450/- (US\$ 45/-). THE DRAVIDIAN CULTURE AND ITS DIFFUSION, T.K. Krishna Menon, 2020, PB, Demy 1/8, pp. 58, Rs. 75/-(US\$ 7.50/-). THE MOTHER GODDESS IN BENGAL AND IN KERALA, T. Madhava Menon, 2020, PB, Demy 1/8, pp. vi + 463, Rs. 600 (US\$ 60/-). INDEX OF KAṇṇAŚŚA RĀMĀYAṇAM, Puthuserry Ramachandran, 2020, HB, Demy 1/8, pp. 1122, Rs. 1930/- (US\$ 193/-).

TALK ON LANGUAGE PHILOSOPHY AND RELIGION

The research forum of the Department of Linguistics, University of Kerala, Kariavattom conducted a talk on Language Philosophy and Religion on 13th of December, 2023 as part of the 60th foundation year of the Department of Linguistics. Prof. S.A. Shanavas, HOD, Department of Linguistics inaugurated the session. Distinguished Speaker, former DGP, Kerala Police, Dr. Alexander Jacob IPS, in his talk illustrated how phonological changes occur in religious terms as they traverse different linguistic landscapes. He explored the phenomenon of linguistic adaptation when religious concepts migrate between countries and provided a comprehensive exploration of the intricate relationship between linguistics and religion, spanning from the origin of religious terms to their global linguistic transformations. Dr. L. Darwin, Director, Christian Study Centre for Cultural and Social Change proposed the Vote of Thanks

Abeer Mohammed Qaid Salam Ghazali

LINGUISTIC SOCIETY OF INDIA

Office Bearers for the period 2024-26

Congratulations to the newly elected LSI Office Bearers (2024-2026) from the Dravidian Linguistic Association of India and the International School of Dravidian Linguistics. We are happy to announce that the following academicians have been elected to various positions of the Linguistic Society of India (LSI) for the term spanning 2024-2026.

President Prof. M. J. Warsi Joint Secretary : Dr. Sunandan Kumar Sen

University of Culcutta, Kolkata

Aligarh Muslim University, Aligarh Vice President Prof. Thiruvalluvan V. **Joint Secretary** : Dr. Khushboo Parqhi

Deccan College, Pune

Secretary Dr. Abhinav Kumar Mishra **Trustee** : Prof. Gautam Sengupta (Rtd.) Banaras Hindu University, Varanasi

University of Hyderabad

Trustee **EC Member** Dr. Sundarabalu S. **Prof. Ashok Thorat**

Tamil University, Thanjavur

Bharathiar University, Coimbatore Savitribai Phule University, Pune

Prof. Adil Amin Kak : Prof. Koppaka Rajyarama **EC Member EC Member**

University of Kashmir University of Hyderabad

EC Member Dr. Kakoli Dey **EC Member** : Dr. Mendem Bapuji Berhampur University, Odisha **Delhi University**

EC Member Dr. Bipasha Patqiri **EC Member** Dr. Thennarasu Sakkan **Tezpur University** Central University of Kerala

EC Member Dr. Niranjan Uppoor Editor, Publications : Prof. Aejaz Mohd Sheikh

Tripura University University of Kashmir

Dr. Chaithra Puttaswamy **EC Member** Member, Pub. : Dr. Nazrin B Laskar

Committee IIT Kanpur Aligarh Muslim University, Aligarh

EC Member Member, Pub. Dr. Saralin A. Lyngdoh Dr. C S Swathi

Committee North Eastern Hill University, Shillong Osmania University, Hyderabad

EC Member Dr. Suman Preet Virk Member. Pub. Dr. Mimi K. Ezuna Committee **Nagaland University** Punjabi University, Patiala

Certificate Courses on Languages

Kolkata Society for Asian Studies is going to arrange online certificate courses of Bengali, Spoken Bengali, Santali, Sanskrit, Tamil, Japanese, Hindi and spoken English from January, 2024 and Pali and Urdu from February 2024.

Duration: 1) For Spoken English : 3 months

2) For all other courses : 6 months For course brochures and registration, click on the link given below:

https://www.kolkatasocietyforasianstudies.com/Events.php

ISDL RESEARCH FORUM December 2023	
13-12-2023	'Chemmeen' and 'Titas Ekti Nodir Nam' : A Socio-Cultural Study Mr. Arup Pandit
20-12-2023	Metonymy and Word Sense Disambiguation Mr. D. Mano
27-12-2023	Nominal Attributes in Malayalam Dr. Jeena S. Nair



Date of Publication 15.01.2024

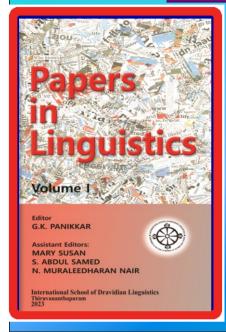
V.I. Subramoniam Memorial ISDL Complex St. Xavier's College P.O. Thiruvananthapuram - 695 586

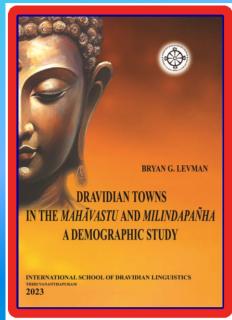
Tel. 0471-2704282; Mobile:9188608982

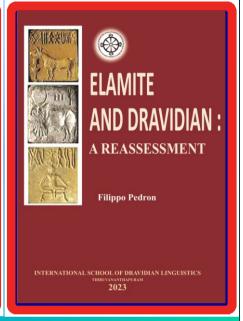
RNI 29572 DLA News Vol. 48 January 2024 Website: www.ijdl.org
E-mail: dlatvm@gmail.com

ijdlisdl@gmail.com

LATEST ISDL PUBLICATIONS







INDIAN LINGUIST HONOURED

Dr. Vasu Renganathan of the Pennsylvania University was honored by the United States of America for his outstanding lifetime achievement award signed by the President Joe Biden **for his lifelong commitment in building a strong nation through volunteer service** for the year 2023.

By considering this, Tamil Mozhiyiyal Sangam (TMS) in Coimbatore organized a function at Coimbatore on 18-12-2023 for felicitating Dr. Vasu Renganathan for obtaining this prestigious award.

Prof. K. Karunakaran, the President of TMS and the Chairman of ISDL, Prof. N. Rajasekharan Nair, Former Director, CAS in Linguistics, Annamalai University, Prof.

Jayakumar, Former Professor and Head of the Department of Extension, Career Guidance, and Student Welfare, and Treasurer of TMS, Prof. V. Thayalan, Former Professor and Head of the Department of Linguistics at Bharathiar University, Prof. L. Ramamoorthy, Professor and Head of the Department of Linguistics, Central University of Kerala felicitated Dr. Vasu Ranganathan during the ceremony.

In his speech, Dr. Vasu Renganathan outlined his journey leading to this award. He highlighted his role in co-founding a Tamil academia in Pennsylvania, where he has been teaching the Tamil language, culture, and civilization to American children for over three decades.

Dr. V.M. Subramanian, Associate Professor & Head i/c of the Department of Linguistics at Bharathiar University, welcomed the gathering, and Dr. N. Vijayan, Assistant Professor, Department of Linguistics, Bharathiar University, proposed the vote of thanks.

N. Vijayan

BOOK DISCUSSION BY IIC

A Book Discussion was organized by India International Centre on the Book Indo-Aryan & the Linguistic History and Prehistory of North India by Claus Peter Zoller on 14th of December, 2023. Prof. Anvita Abbi (Adjunct Professor, Dept. of Linguistics, Simon Fraser University & B.B. Borkar Chair, Goa University (Chair)), Prof Ayesha Kidwai (Centre for Linguistics, School of Language Literature and Culture Studies, JNU), Prof. Peggy Mohan (Visiting Professor, Ashoka University), Dr. Claus Peter Zoller (Linguist & Author of the Book) were the speakers.

Greeshma C

Printed, edited and published by Prof. G.K. Panikkar, Dean, Dravidian Linguistic Association of India, Thiruvananthapuram on behalf of the Dravidian Linguistic Association of India. Assistant Editors (1) Dr. S. Abdul Samed (2) Dr. N. Muraleedharan Nair. Page set by Aswathy A. (DLA). Printed at Publication Division, DLA.